

NACRT – SPORAZUM O RAZUMIJEVANJU

IZMEĐU

**UREDA JAVNOG TUŽITELJA REPUBLIKE MAKEDONIJE,
UREDA GLAVNOG JAVNOG TUŽITELJA REPUBLIKE ALBANIJE,
UREDA DRŽAVNOG TUŽITELJA BOSNE I HERCEGOVINE,
UREDA DRŽAVNOG ODVJETNIŠTVA REPUBLIKE HRVATSKE,
UREDA REPUBLIČKOG JAVNOG TUŽITELJA REPUBLIKE SRBIJE**

I

RUKOVODITELJA UREDA JAVNOG TUŽITELJA REPUBLIKE CRNE GORE

ZA REGIONALNU SURADNJU U BORBI PROTIV ORGANIZIRANOG KRIMINALA

Ured Javnog tužitelja Republike Makedonije, Ureda glavnog Javnog tužitelja Republike Albanije, Ureda Državnog tužitelja Bosne i Hercegovine, Ureda Državnog odvjetništva Republike Hrvatske, Ureda republičkog Javnog tužitelja Republike Srbije i rukovoditelja Ureda Javnog tužitelja republike Crne Gore, u daljnjem tekstu "Potpisnici", temeljem nacionalnih Planova djelovanje dotičnih država u borbi protiv organiziranog kriminala, a u skladu sa zajedničkim zaključcima donesenim na zajedničkom sastanku ministara pravosuđa i ministara unutarnjih poslova navedenih zemalja i zemalja članica Europske Unije od 28. studenog 2003., te odlučni da se bore protiv svih oblika organiziranog kriminala u regiji, doprinoseći time procesu integracije svojih država u Europsku Uniju, postigli su sljedeći sporazum:

Članak 1

Unutar svojih nacionalnih pravnih i institucionalnih okvira te poštujući međunarodne obveze, Potpisnici su se suglasili da će surađivati na području suzbijanja, provođenja istrage i kaznenog gonjenja počinitelja kaznenih djela s područja organiziranog kriminala, kriminalnih grupa i zločinačkih organizacija.

Članak 2

Ova se suradnja ostvaruje razmjenom podataka, dokumenata i dokaza koji se odnose na sve oblike organiziranog kriminala u okviru nadležnosti država Potpisnica, a posebice u slučaju kaznenih djela koja su u cijelosti ili djelomično počinjena ili pripremana na njihovom teritoriju, a u koja su uključeni ili čije su žrtve njihovi državljani ili strani državljani.

Članak 3

Za potrebe ove suradnje svaka Potpisnica određuje Državnu kontaktnu točku. Državne kontaktne točke određuju se u Ured Javnog tužitelja Republike Makedonije, Ureda glavnog Javnog tužitelja Republike Albanije, Ureda Državnog tužitelja Bosne i Hercegovine, Ureda Državnog odvjetništva Republike Hrvatske, Ureda republičkog Javnog tužitelja Republike Srbije i rukovoditelja Ureda Javnog tužitelja republike Crne Gore.

Državne kontaktne točke trebale bi biti jednake – u mjeri u kojoj je to moguće – kontaktnim točkama koje su utemeljene za potrebe EUROJUST-a i Središtima za kazneni progon (Prosecutorial Focal Points) koja su osnovana u okviru SEEPAG-a.

Svi zaprimljeni podaci, dokumenti i dokazi obrađuju se žurno kao povjerljivi materijal.

Državne kontaktne točke međusobno neposredno kontaktiraju. Pismena komunikacija obavlja se na jeziku države koja šalje pismeno uz prijevod na jezik države koja prima pismeno ili na jeziku države koja je pismeno zatražila. Državne kontaktne točke mogu postići bilateralne sporazume o upotrebi jednog određenog jezika.

Članak 4

Potpisnici se obvezuju da će suradnju u skladu s ovim Sporazumom provoditi brzim i učinkovitim djelovanjem uz poduzimanje potrebnog ažuriranja podataka te da će, u okviru svojih nadležnosti, na isti način provoditi postupke izručenja i postupati sa zahtjevima za uzajamnu pravnu pomoć.

Članak 5

Potpisnici razvijaju unutar svojih nadležnosti mehanizme za osiguranje koordinacije u provođenju istraga slučajeva prekograničnog organiziranog kriminala s ciljem sprečavanja mogućeg preklapanja i negativnih učinaka po istrage koje provode druge Potpisnice.

Članak 6

Potpisnici održavaju unutar svojih nadležnosti redovite profesionalne kontakte radi izmjene iskustava, analitičkog materijala, statističkih podataka te relevantnih izvješća o organiziranom kriminalu.

Državne kontaktne točke te rukovoditelji jedinica zaduženih za borbu protiv organiziranog kriminala održavati će redovite sastanke najmanje jednom godišnje kako bi osigurali gore navedenu razmjenu podataka i razviti zajedničke strategije u borbi protiv organiziranog kriminala.

Članak 7

Potpisnici osiguravaju unutar svojih nadležnosti izobrazbu državnih odvjetnika koja je potrebna u svrhu povećanja sposobnosti za borbu protiv organiziranog kriminala, npr. kroz programe međusobne razmjene, organiziranje i sudjelovanje na konferencijama i seminarima koji su posvećeni temama od zajedničkog interesa. Potpisnici razmjenjuju podatke glede nacrtu zakona iz tog područja, glede zakonskih odredbi kao glede organizacijskih i drugih administrativnih promjena te razmjenjuju relevantne forenzične i druge znanstvene podatke.

Unutar svojih nadležnosti, Potpisnici promiču suradnju između udruženja državnih odvjetništava i drugih relevantnih strukovnih organizacija iz ovog područja.

Članak 8

Unutar svojih nadležnosti, Potpisnici jamče da će Državne kontaktne točke koje su utemeljene temeljem čl. 3 imati ovlasti, raspolagati namještenicima i biti opremljene komunikacijskim sredstvima i drugom opremom potrebnom za učinkovito i brzo izvršenje njihovih zadataka. Unutar svojih nadležnosti, Potpisnici organiziraju potrebno usavršavanje posebice na području prava i znanja relevantnih stranih jezika.

Potpisnici jedan drugom dostavljaju sve podatke o Državnim kontaktnim točkama te će poduzeti sve potrebne mjere radi ažuriranja istih.

Unutar svojih nadležnosti Potpisnici razvijaju na nacionalnoj razini mjere za provedbu učinkovite i brze suradnju između Državnih kontaktnih točaka i državnih organa gonjenja država Potpisnica.

Članak 9

Potpisnici surađuju s ciljem sprečavanja i suzbijanja korupcije i drugih mogućih oblika utjecaja organiziranog kriminala, posebice u državnim institucijama u čiji djelokrug ulazi borba protiv organiziranog kriminala.

Članak 10

Potpisnici će procijeniti svoje nacionalne propise i praksu radi poboljšanja zakonskog okvira i mehanizama u svrhu borbe protiv organiziranog kriminala.

Potpisnici se obvezuju da će unutar svojih nadležnosti rezultate takve procjene unijeti u svoje nacionalne zakonodavne postupke na način što će poduprijeti izmjene i dopune potrebne za ostvarivanje suradnje na području borbe protiv organiziranog kriminala.

Potpisnici će unutar svojih nadležnosti usmjeriti svoj utjecaj prema pospješenu brze ratifikacije i provedbe međunarodnih dokumenata u svrhu borbe protiv organiziranog kriminala.

Članak 11

Potpisnici se posvećuju daljnjem unapređivanju regionalne mreže državnih odvjetništava tako što će razviti Model zakonskog i institucionalnog okvira u svrhu borbe protiv organiziranog kriminala.

Članak 12

Potpisnici se obvezuju da će unutar svojih nadležnosti razviti i promicati mehanizme suradnje s relevantnim tijelima privremene uprave Ujedinjenih Naroda na Kosovu¹⁾

Članak 13

Sve izmjene i dopune ovog memoranduma moraju biti odobrene od strane Potpisnika.

Članak 14

Potpisnici će pratiti primjenu odredaba Memoranduma te ispitati njihovu učinkovitost svakih 12 mjeseci radi donošenja izmjena i dopuna koje su potrebne kao odgovor na najnoviji razvoj situacije na području organiziranog kriminala.

Članak 15

Ovaj Memorandum stupa na snagu danom potpisivanja istog.

¹⁾ Kao što je regulirano Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a br. 1244 od 10. lipnja 1999. godine.

Sporazum postignut u Skopju, dana 30.ožujka 2005.godine sastavljen u 6 primjeraka na makedonskom, albanskom, **bošnjačkom**, hrvatskom, srpskom i engleskom. U slučaju bilo kakvog spora, engleski tekst se smatra originalom.

Za:

URED JAVNOG TUŽITELJA REPUBLIKE MAKEDONIJE

.....
Javni tužitelj, gospodin Aleksandar Prčevski

Za:

URED GLAVNOG JAVNOG TUŽITELJA REPUBLIKE ALBANIJE

.....
Glavni javni tužitelj, gospodin Theodori Sollaku

Za:

UREDA DRŽAVNOG TUŽITELJA BOSNE I HERCEGOVINE

.....
Glavni državni tužitelj, gospodin Marinko Jurčević

Za:

DRŽAVNO ODVJETNIŠTVO REPUBLIKE HRVATSKE

.....
Glavni Državni odvjetnik, gospodin Mladen Bajić

Za:

URED REPUBLIČKOG JAVNOG TUŽITELJA REPUBLIKE SRBIJE

.....
Republički javni tužitelj, gospodin Slobodan Janković

Za:

RUKOVODITELJA UREDA JAVNOG TUŽITELJA REPUBLIKE CRNE GORE

.....
Glavni državni tužitelj, gospođa Vesna Medenica